

新国立劇場2016/2017シーズン ダンスNEW NATIONAL THEATRE, TOKYO 2016/2017 SEASON DANCE

ジャポン・ダンス・プロジェクト 2016 ムーヴ/スティル

止まる事なく 突き進む事を宿命づけられた 現代の神話。
研ぎ澄まされたダンスと 辛辣なユーモアが織りなす 静と動の二重奏。



JAPON dance project 2016

Move / Still

2016年8月27日 土 14:00 28日 日 14:00 新国立劇場・中劇場 PLAYHOUSE

JAPON dance project 遠藤 康行 小池 ミモザ 青木 尚哉 柳本 雅寛 児玉 北斗
GUEST DANCERS 小野 絢子 米沢 唯 八幡 顕光 (以上 新国立劇場バレエ団) 島地 保武 大宮 大奨

料金(税込) S席 6,480円 / A席 4,320円 / B席 3,240円
新国立劇場ボックスオフィス 03-5352-9999 <http://www.nntt.jac.go.jp/dance/>
芸術監督:大原永子 Artistic Director:OHARA Noriko 主催:新国立劇場



2016 / 2017シーズン・特別支援企業グループ

MONACO JAPON 後援:モナコ政府観光会議局 駐日モナコ大使館
visitmonaco.com

© LE LOGOSCOPE / JAPON dance project

ONWARD- KAO TBS 'TORAY' TOYOTA ぴあ

www.en.japondanceproject.com - www.lelogoscope.com - www.nntt.jac.go.jp/english/

MOVE/STILL

JAPON dance project

27 et 28 août 2016

**New National Theatre of Japan
Tokyo**

http://www.nntt.jac.go.jp/english/productions/detail_008004.html

Choreography and Performance JAPON dance project :
**Mimoza KOIKE, Yasuyuki ENDO, Naoya AOKI, Masahiro YANAGIMOTO
et Hokuto KODAMA**

Dancers / New National Theatre Tokyo :
Ayako ONO, Yui YONEZAWA, Akimitsu YAHATA

Guest Dancers :
Yasutake SHIMAJI, Daisuke OMIVA

Set Designer :
Shizuka HARIU

Lighting Designer :
Akiyo KUSHIDA

Pour cette nouvelle création, **JAPON dance project** questionne nos rapports à l'espace-temps. Ils ont ainsi délimité un parc pour mener leurs réflexions chorégraphiques sur le sens de la vie. Pourquoi celle-ci nous pousse continuellement à évoluer, à s'adapter, à avancer - quoi qu'ils nous arrivent - ? Et pourtant il y a certaines choses - comme ce parc - qui semblent immuables, suspendues dans le temps. Mais le sont-elles vraiment ? Dans une harmonie tumultueuse, **MOVE/STILL** va commencer son processus d'observation...



JAPON dance project s'est constitué en mai 2013, au sein du LOGOSCOPE, Laboratoire de recherche artistique à media multiples, basé en Principauté de Monaco.

Ce projet est né de la rencontre de cinq danseurs chorégraphes japonais de très haut niveau : **Mimoza KOÏKE** (les Ballets de Monte-Carlo), **Yasuyuki ENDO** (ex-soliste au Ballet National de Marseille), **Naoya AOKI** (danseur et chorégraphe freelance), **Masahiro YANAGIMOTO** (danseur et chorégraphe freelance), **Hokuto KODAMA** (Royal Ballet de Suède). Ils sont tous engagés dans le monde professionnel de la danse, certains à l'international et d'autres au Japon.

JAPON dance project est un projet qui s'appuie sur la recherche, la rencontre, la création et la transmission intergénérationnelle, inscrites dans les pratiques chorégraphiques actuelles et la culture japonaise.

C'est une sorte de territoire flottant où la culture japonaise s'imagine ici et ailleurs. Aussi la distance qui les sépare, les a amenés à placer au centre de leur communication, l'outil internet. Dans ce système d'interconnexion informatisé, ils se questionnent sur la dramaturgie des récits chorégraphiques que leurs personnalités singulières véhiculent.

Un projet en perpétuel mouvement qui les amène à collaborer régulièrement avec d'autres créateurs japonais invités. Dans un partage de grand savoir-faire, leurs recherches et leurs créations chorégraphiques donnent lieu à des représentations, des performances, des vidéos, des résidences de travail, des workshops ainsi que de la stagiairisation de jeunes danseurs.

Après trois résidences de travail (de mai à août 2013) à Marseille, Monaco et Tokyo, **JAPON dance project** a présenté *Le Paradis des fourmis*, à L'ESDC Rosella Hightower de Cannes avec le soutien de EU JAPAN FEST, les 24 et 25 août 2013 : une Création/Manifeste de ses cinq artistes, à feuilleter en deux actes et qui a préfiguré le grand rendez-vous qu'ils ont eu les 30 et 31 août 2014 à Tokyo : Le Nouveau Théâtre National du Japon a produit et présenté leur première grande création chorégraphique intitulée *CLOUD/CROWD*.

JAPON dance project est pour l'heure en préparation de leur prochaine création produite et présentée, les 27 et 28 août 2016 par le Nouveau Théâtre National du Japon - Tokyo. De plus, ce rendez-vous fera parti des événements célébrant le **10ème Anniversaire des Relations Diplomatiques entre la Principauté de Monaco et le Japon.**

avec le soutien de la **SO.GE.DA.- MONACO**

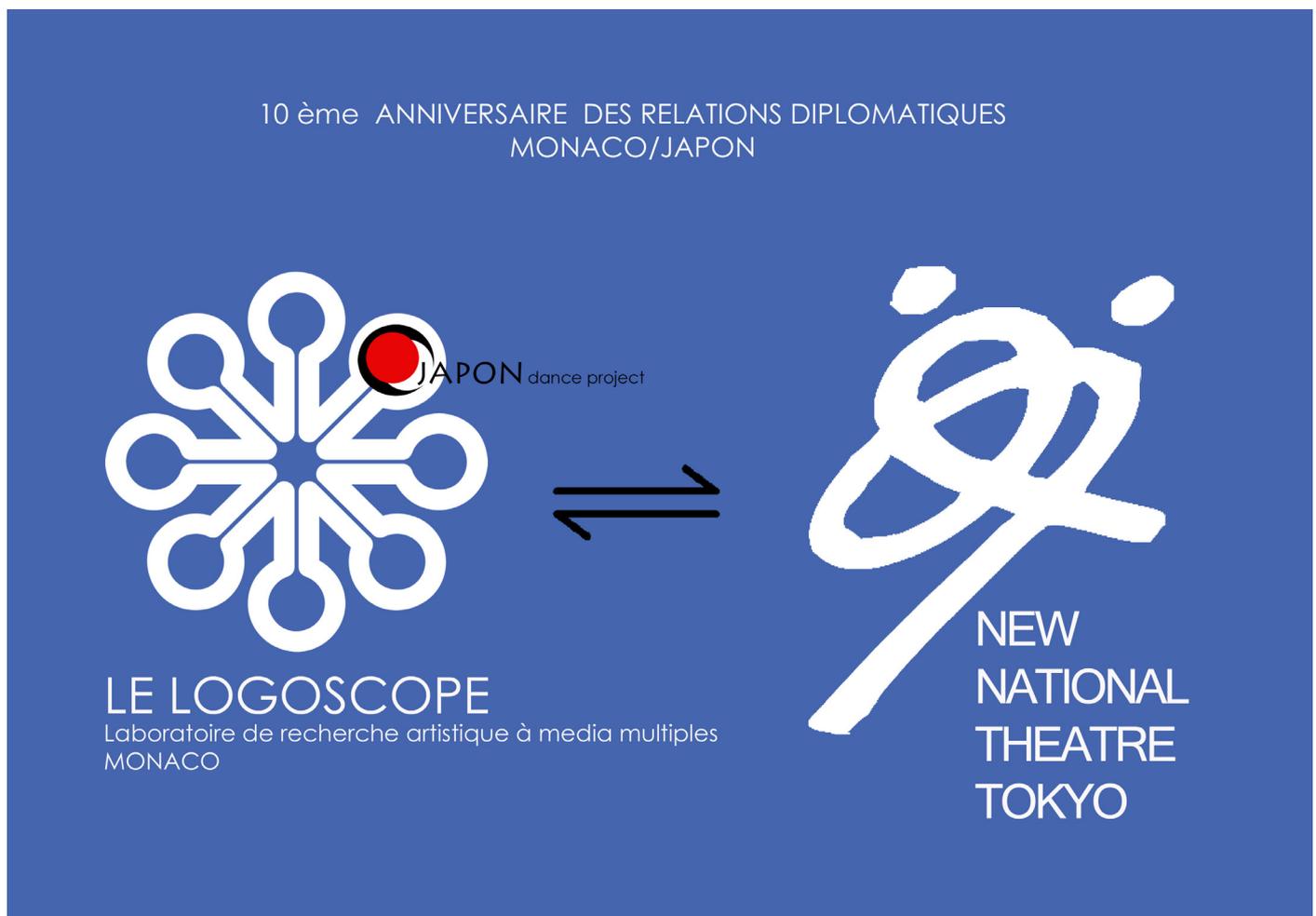
SCENOGRAPHIE CLOUD/CROWD de Shizuka HARIU - www.shsh.be :

- Quadriennale de Prague 2015 (World Scenography Expo) : Special Award/UK Team
- Exposition Make/Believe au V&A Museum (London) : Selected Works of Best British Theatre Design 2011 to 2015
- Finaliste du Kisaku Ito Emerging Theatre Designer Award 2015 (Tokyo)

Crédits Photos

Shizuka Hariu, Hisachi Adachi, Akemi Sou, Agnès Roux, New National Theatre of Japan

© Le Logoscope/JAPON dance project



JAPON dance project

Kana Imamura (Manager)
150-003214-2-705 Uguisudani - Cho
Shibuya - Ku
Tokyo (Japan)
belledejour_kana@yahoo.co.jp
phone : 81 90 4673 9210

LE LOGOSCOPE

Agnès Roux & Mimoza Koïke
25 av Crovetto frères
98000 MONACO
agnesroux@lelogoscope.com
+ 33 6 62 83 38 01

Plus d'informations

www.lelogoscope.com

www.en.japondanceproject.com

www.nntf.jac.go.jp/english/

https://www.youtube.com/channel/UCWSFL-c7eUI6V_VnJtHklfA



すっぴりと抜け落ちたその穴は、時間の歪んだ空間でした。

私たちはその場所を「公園」と名付け、まずは1本の樹をおいて観察を始めたのです。

前作“CLOUD/CROWD”での衝撃のデビューから2年、JAPON dance projectが新国立劇場の舞台に再び。

JAPON DANCE PROJECT

JAPON dance projectは、2013年に、5人のオリジナルメンバーを中心に発足。所在地をモナコ公国の芸術研究機関であるLe Logoscopeの一部に置いてます。



www.japondanceproject.com



遠藤 康行 (元フランス国立マルセイユバレエ)

スターダンスバレエ団入団中、94年文化庁在外研修員としてオーストラリアバレエ団入団、98年村松賞を受賞、99年ベルギーのシャルロワダンス入団、05年フランス国立マルセイユバレエ団にソリストとして入団、振付家として数々の自作品を上演。マルセイユでカンパニーULULA Dance/Yasuyuki Endoを設立、15年より、横浜バレエフェスティバルで芸術監督を務める。



小池 ミモザ (モナコ公国モンテカルロ・バレエ)

98年よりフランス国立リヨン・コンセルヴァトワールに学び、首席にて卒業。01年スイスのジュネーブ・バレエ団入団、03年にモナコ公国モンテカルロ・バレエ団に移籍し、05年最年少でソリスト、10年プリンシパルに昇格。10年より、Le Logoscopeの舞台芸術部門のディレクションを担当している。15年モナコ公国より日本人ダンサー初シユバリエ文化功労勲章を受賞。



青木 尚哉

16才でダンスを始める。ジャズダンス、クラシックバレエ、モダンダンスの基礎を学ぶ。加えてボディワークを学び自身のメソッド「ポイントワーク」を開発。全国にワークショップを展開している。04年Noism設立に参加。近年、小中学校の特別授業等に派遣される他、子どものためのダンス作品も多数創作している。15年日本バレエ協会にて「互二葉」を振付。



柳本 雅寛 (+81主宰)

76年大阪生まれ。98-06年までドイツ・オランダの舞踊団に所属し数多くの多彩な振付家達との作品創作に携わり西欧を中心に世界各地で踊る。帰国後は大植真太郎、平原慎太郎らとC/Ompany結成、欧州を軸に各地で公演。11年以降自身が主宰する+81を立ち上げ独自のコンタクトメソッドと演劇的コミカルな身体表現で新世界を模索している。



児玉 北斗 (スウェーデン王立バレエ)

01年よりアルバータバレエ、レ・グランバレエ・カナディア、ヨーテボリバレエを経て、現在スウェーデン王立バレエ団ファーストソリスト。ウィム・ヴァンデケイヒス、マツト・エック、アレクサンダー・エックマンなどの世界的な振付家の作品に出演キックマンとして参加。www.hokutokodama.com

GUEST DANCERS



小野 絢子 (新国立劇場バレエ団)

新国立劇場バレエ研究所を経て、07年に新国立劇場バレエ団ソリストとして入団。入団直後に、ピントレー・アラランの主演に抜擢されて成功を取り、その後も数々の作品で主役を踊っている。11年プリンシパルに昇格。同年芸術選奨文部科学大臣新人賞及び舞踊批評家協会新人賞、14年服部智恵子賞、16年柳秋子賞優秀賞を受賞。



米沢 唯 (新国立劇場バレエ団)

塚本洋子バレエスタジオで学ぶ。国内外のコンクールにて入賞多数。06年に渡米し、サンゼレレ団に入団した。10年にソリストとして新国立劇場バレエ団に入団。ピントレー「バゴダの王子」で初主役を務め、その後も「火の鳥」をはじめ数々の作品で主役を踊っている。13年プリンシパルに昇格。14年中川説之助賞を受賞。



八幡 顕光 (新国立劇場バレエ団)

新国立劇場バレエ研究所を経て、05年に新国立劇場バレエ団に入団。デヴィッド・ピントレーにより、シーズン開幕作品の「カルミナ・ブラナ」で「神学生2」役に抜擢され、翌06年ソリストに昇格。08年にはピントレー「アララン」で主役を踊り、好評を博した。12年プリンシパルに昇格。13年エムラ新賞を受賞。



島地 保武

04年よりNoismに所属し、06年から15年までウィリアム・フォーサイズ率いるザ・フォーサイズ・カンパニー(ドイツ)に所属。13年、酒井はなどのユニット Altneu を結成。15年から日本を拠点に活動を開始する。



大宮 大奨

ダンサー、振付家。18歳で渡米、11年よりソロ活動を開始。13年イタリア・インターナショナル・ダンス・フェスティバルにて新人振付家として優勝。14年ニューヨーク・アジアンコミュニティへの貢献により、日本人初となる新人アジアダンサーとしてジェイティン・ワン・アワード受賞。

照明: 榎田晃代 音響: 上田好生 美術・衣裳: 針生 康 舞台監督: 千葉翔太郎

www.lelogoscope.com

SO.GE.DA.-Monaco

前売開始 2016年6月12日(日) 10:00~

Webボックスオフィス 座席選択可 http://pia.jp/nntt/

ボックスオフィス Box Office 03-5352-9999

チケット取り扱い 0570-02-9999

イープラス E PLUS http://eplus.jp/

ローソンチケット LAWSON TICKET 0570-084-003

CNプレイガイド CN PLAYGUIDE 0570-08-9999

JTB・近畿日本ツーリスト・日本旅行・東武トップツアーズ ほか

キッズルーム「ドレミ」がご利用になります。各公演一般発売日より受付開始。

公演日程 [中劇場] 8/27 8/28

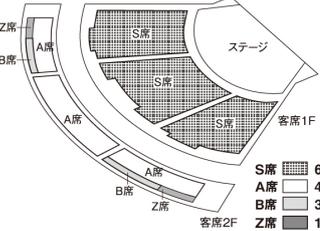
開演時間 14:00 14:00

割引のご案内 申し込みの際、割引ご利用の旨をお知らせください。

注意事項 ●就学前のお子様のご同伴・ご入場はご遠慮ください。

交通のご案内 京王新線(都営新宿線乗入)新宿駅より1駅、初台駅中央口直結。

座席と料金(税込) 中劇場



新国立劇場 NEW NATIONAL THEATRE TOKYO

〒151-0071 東京都渋谷区本町1-1-1 TEL.03-5351-3011